

Episode Five: Student Handout

Unit 5: Teamwork and Leadership

Aloha Challenge is an educational reality series with eight bi-lingual interns (University students) battling for the position of “Top Producer” and to win the grand prize of \$10,000. Three teams of Japanese and American high school students, who barely speak each other’s languages, hire and fire interns as their producers in a four round competition to create the best films and blogs about Hawai’i. As students compete, they also communicate and learn each other’s language.

Watch the film anytime at: www.alohachallenge.tv

REVIEW OF UNIT 1-4:

Do you remember the following language?

Introduce the film by asking students the following questions:

What do the following sentences mean from Episode five? Write out your translation.

1) Yuuko states the following about how she felt to know that Sho chose Team Charlie over her team. Write what you think she means.

「ふられた^{かん}感じ」 ふられた = to be dumped

2) Yuuko complains about her new producer and assistant. What is she saying, write your translation below.

「ローレンとクリスは二人だけでいつも^{はな}話すから^わわけ分からない。」
わけ = situation, course, details

3) Sho stated the following when he joined Team Charlie again after the pitch: Write your translation below.

「チャーリーのみんなにお^{かえ}帰りなさいって^い言われて」

4) Seiji stated the following about Team A while making their film.

「^{でき}出来る子^こたち^こばかりだから、^ま負ける^き気はしていませんね。」
ばっか (ばっかり) = only lots of... ^き気 = feeling

STUDENT LANGUAGE PRACTICE:

VOCABULARY: Note: Students should continue to review the vocabulary from previous units, as it is basic for discussing the Aloha Challenge and will continue to appear throughout all units.

Key Vocabulary • ^{たんご}単語

^{かんじ} 漢字	かな	^{えいご} 英語
Vocabulary used by participants in Episode Five		
	ふられる	to be dumped
自信	じしん	confidence
	わけ	course, details, situation or reason, cause
	ちゃんと	properly
出来る子	できるこ	a young person with ability, literally “be to do” + “child”
辛い	つらい	hard, tough,
大丈夫	だいじょうぶ	ok, alright
	ばっかり	only lots of...
Phrases useful for discussing teamwork and leadership		
一緒に上手に働く	いっしょにじょうずに はたらく	work well together
良いチームワーク	よいチームワーク	good teamwork
それぞれが自分の役割を する	それぞれがじぶんのやく わりをする	each person does their part
彼の役割をしないで	かれのやくわりを しないで	not doing his part
	リーダーシップがない	lacks leadership
強いリーダー	つよいリーダー	strong leader
責任を分担する	せきにんをぶんたんする	to delegate responsibilities
彼の仕事は・・・することだ	かれのしごとは・・・す ることだ	his job is to....
	サポートする	to support
考えを表す	かんがえをあらわす	to express ideas
(人) と仲良くする	(ひと) となかよくする	to get along well
協力する	きょうりよくする	to cooperate
(人) の意見に賛成する	(ひと) のいけんに さんせいする	to agree with someone’s opinion
(人) の意見に反対する	(ひと)のいけんに はんたいする	to disagree with someone’s opinion
打ち合わせをする	うちあわせをする	to have a meeting

Vocabulary Exercises:

I. Story comprehension and your opinion: In your opinion, which team fits the following statement the best. Write the name of the team on the blank.

1. 上手にじょうず協力きょうりょくします。 _____
2. 出来るでき子こばかりです。 _____
3. あまりかんが考あえをあらわ表しません。 _____
4. 上手にじょうず責せき任にんをぶん担たんします。 _____
5. 良よいチームワークです。 _____
6. それぞれがじぶん自みづか分のやくわり役やく割わりをしまします。 _____
7. 仲なか良よくしていません。 _____

II. Describing leaders: Write about the leadership skills of the eight interns. List at least three qualities (positive or negative) about each person listed below. Use as many words from the vocabulary list as possible.

あおりさん：

あゆみさん：

ローレンさん：

メグさん：

せいじさん：

しょうさん：

クリスさん：

スコットさん：

GRAMMAR:

“but” or “although” けど／けれど／けれども

Example:

あゆみさんはすごくいい人ですけど、いいプロデューサーじゃありません。

Although Ayumi is a good person, she is not a good producer.

or

Ayumi is a good person, but she is not a good producer.

けど／けれど／けれども means “but” or “although” and is used between two complete sentences. The difference in the three ways to say “but” is the level of politeness. Basically, the longer the word, the more polite it is. Thus, using けれども is more polite than using けれど and けれど is more polite than けど.

Sample sentences:

クリスさんはずっとゴーストツアーをしたかったけれども、ゆうこさんはクリスさんと一緒に働きたくなかったです。

From before, Chris wanted to do the Ghost tour activity, but Yuuko did not want to work with him.

せいじさんは高校生と一緒に働くのが好きですけど、あまりリーダーシップがありません。

Seiji enjoys working with the high school students, but he is not a good leader.

I. Translate the following quotes.

Yuuko stated the following about working on her plan with Chris:

私は前々からずっと考えていたのがあったんですけど、クリスはそれを見ないで自分のストーリーを話し始めて ずっと = for a long time

Taiki stated the following about his producer and assistant producer:

難しいんですけど、ショウさんの方がプロデューサーぽかったかなって思います。 ぽかった = was like

II. Complete the following sentences and base your endings by what you have seen on the Aloha Challenge so far.

1. クリスさんの技術は高いけれども、_____。
2. スコットさんはいいリーダーですけど、_____。
3. ローレンさんはいいプロデューサーですけど、_____。
4. せいじさんはよく勝^かつけど、_____。
5. しょうさんのリーダーシップは強^{つよ}いけど、_____。

CULTURE POINT:

1) Shave Ice (called “Shaved Ice” outside of Hawaii)

In this episode, team Charlie takes a break for some shave ice. Shave Ice, in Japanese is かき^{ごおり}氷.

1. Why do you think Shave Ice became popular in Hawaii?
2. Have you had Shave Ice? If so, what flavor do you like?
3. What is another name for Shave Ice in English?

2) The phrase: 仕方^{しかた}がない (仕方ありません)

In Japanese, people often say 仕方^{しかた}がない, which literally means, “there is no way” but translated to mean, “It can’t be helped.” This phrase is often used when there is a situation for which you can do nothing to change it, so it must be accepted.

In spoken Japanese, sometimes the phrase しょうがない is used and means the same thing.

Sample dialogue:

A さん: きょう 今日^{きょう}はあめですね。外^{そと}でピクニックができませんね。

B さん: 仕方^{しかた}がないです。